

L'Editore garantisce al Sottoscrittore il diritto limitato, non esclusivo, non delegabile e non trasferibile, di accesso e di utilizzo dei prodotti e servizi individuati nell'Allegato n. 2 ("Prodotti sottoscritti") e fornisce i prodotti sottoscritti e i servizi collegati agli Utenti Autorizzati del Sottoscrittore (come di seguito definiti e per gli usi consentiti), ai termini e alle condizioni del presente contratto.	The Publisher guarantees the Subscriber the limited non-exclusive, non delegable and non-transferable right of access and use of the products and services identified in Appendix No. 2 ("Subscribed products") and supplies the subscribed products and related services to the Authorised Users of the Subscriber (as defined below and for the uses allowed) under the terms and conditions of this contract.
ARTICOLO 2 - DEFINIZIONI	ARTICLE 2 - DEFINITIONS
Editore: LexisNexis Business Information Solution B.V.	Publisher: LexisNexis Business Information Solution B.V.
Sottoscrittore: CRUI - Conferenza dei Rettori delle Università italiane	Subscriber: CRUI – Conference of Rectors of Italian Universities
<p>Istituzioni: Comprende gli Atenei associati alla CRUI e le Istituzioni di ricerca, anche non statali, come individuati nell'Allegato n. 1.</p> <p>Durante la vigenza del presente Contratto ulteriori Istituzioni possono richiedere i prodotti LexisNexis secondo i termini del presente Contratto.</p> <p>Il corrispettivo per ciascuna Istituzione aggiuntiva sarà concordato tra l'Editore e CRUI. Ogni volta che verranno aggiunte ulteriori Istituzioni al presente Accordo, l'Allegato n. 1 verrà aggiornato di conseguenza.</p>	<p>Institutions: Includes the Universities associated with CRUI and research Institutions, including non-state ones, as identified in Appendix No. 1.</p> <p>During the term of this Agreement additional institutions may apply for LexisNexis products under the terms of this Agreement.</p> <p>The fee for each additional Institutions will be agreed between Publisher and CRUI. Each time an additional Institutions will be added to this Agreement, Appendix n. 1 will be updated accordingly.</p>
Utenti autorizzati: Tutti coloro che dispongono di credenziali di accesso istituzionali rilasciate dall'Istituzione per l'utilizzo dei servizi dell'Istituzione stessa (quali a titolo di esempio docenti, studenti, iscritti a corsi di perfezionamento, master, dottorato, personale tecnico-amministrativo). Il personale della CRUI.	Authorised users: All those who have institutional access credentials issued by the Institution for using the services of the Institution (such as teachers, students, those registered on training courses, studying for their master's degree or doctorate and technical-administrative staff by way of example). The staff of CRUI.
Membri del personale in pensione, coloro che abbiano rapporti formalizzati di collaborazione a qualunque titolo con l'Istituzione; persone che utilizzano postazioni in rete all'interno delle sedi autorizzate dell'Istituzione, per accedere ai prodotti sottoscritti a fini di ricerca personale, di istruzione o altri fini non lucrativi [c.d.	Retired members of staff, those who have official relationships for co-operation of any kind with the Institution; people who use network locations within the offices authorised by the Institution to access the subscribed products for personal research and teaching

Utenti occasionali ("Walk In Users").	purposes or other not-for-profit purposes [so-called Occasional users ("Walk In Users")].
Ciascuna Istituzione potrà dare accesso agli alumni per due anni dopo la laurea.	Each Institution will be able to give access to alumni for two years after the graduation.
Prodotti e servizi sottoscritti: sono precisati nell'Allegato n. 2.	Subscribed products and services: are specified in Appendix No. 2.
Fine didattico e di ricerca: riguarda tutti gli scopi correlati all'istruzione, all'insegnamento, all'insegnamento a distanza, allo studio individuale e alle attività di ricerca istituzionali svolte nell'ambito di accordi e contratti da parte degli Utenti autorizzati dell'Istituzione.	Educational and research purposes: concerns all purposes in relation to teaching, learning, distance learning, individual study and institutional research activities carried out within the scope of agreements and contracts by the Authorised users of the Institution.
Proprietà intellettuale: Il Sottoscrittore riconosce che tutti i diritti, titoli e interessi relativi ai prodotti e servizi sottoscritti rimangono di proprietà dell'Editore e dei suoi fornitori, salvo quei diritti di proprietà intellettuale, che sono espressamente esclusi nel presente contratto.	Intellectual property: The Subscriber recognises that all rights, titles and interests relating to the subscribed products and services remain the property of [Publisher] and its suppliers, except those intellectual property rights, which are expressly excluded in this Agreement.
Accesso protetto (Secure network): descrive l'accesso a una specifica rete tramite le forme di autenticazione sicura previste nel presente contratto.	Protected access (Secure network): describes access to a specific network through the secure forms of identification provided in this contract.
ARTICOLO 3 - USI AUTORIZZATI	ARTICLE 3 – AUTHORISED USES
3.1 Usi autorizzati	3.1 Authorised uses
Ogni utente autorizzato, soggetto ai termini di questo contratto, può:	Any authorised user may, subject to the terms of this Agreement:
a) accedere e utilizzare a fini di istruzione, studio e ricerca, i servizi LexisNexis concessi in licenza all'Istituzione sottoscrittente. Tutte le ricerche devono essere direttamente collegate alle attività educative dell' all'Istituzione sottoscrittente.	a) access and use for instruction, study, and research purposes the LexisNexis Services licensed to the Subscribing Institution. All research shall be directly connected to the educational activities of the Subscribing Institution. Any other use of the LexisNexis

Qualsiasi altro utilizzo dei servizi LexisNexis è SEVERAMENTE PROIBITO. I servizi LexisNexis e qualsiasi loro parte rimarranno di proprietà di LN. Né l'Istituzione sottoscrittente né i suoi Utenti autorizzati dovranno o consentiranno ad altri di creare prodotti derivati per la rivendita.	Services is STRICTLY PROHIBITED. The LexisNexis Services and any portion thereof shall remain the property of LN. Neither the Subscribing Institution nor its Authorized Users shall, or allow others to, create derivative products for resale.
b) visualizzare elettronicamente i materiali a non più di una persona alla volta (nessuna diffusione o ridistribuzione tramite bacheche elettroniche, liste di distribuzione di e-mail, intranet, Internet o mezzi elettronici simili). Ciò non limita il numero di utenti simultanei che possono accedere ai servizi LexisNexis contemporaneamente. Tuttavia, gli Utenti Autorizzati possono visualizzare porzioni ragionevoli dei materiali in qualsiasi momento (ad esempio, non possono visualizzare tutti i materiali contenuti in un Servizio contemporaneamente) a più persone ai fini della formazione e della formazione in classe in base alla legge sul copyright applicabile;	b) electronically display Materials to no more than one person at a time (no dissemination or redistribution via electronic bulletin boards, e-mail distribution lists, intranets, the Internet or similar electronic medium). This does not limit the number of simultaneous users who may access the LexisNexis Services at the same time. However, Authorized Users may display a reasonable portions of the Materials at any one time (i.e., cannot display all Materials contained in a Service at one time) to multiple parties for purposes of training and classroom instruction only according to the applicable copyright law;
c) scaricare una ragionevole quantità di documenti recuperati dai servizi LexisNexis e memorizzarli in forma leggibile dalla macchina, principalmente per uso esclusivo di una persona (l'Utente autorizzato che ha scaricato i Materiali), come consentito dalle leggi sul copyright applicabili;	c) download a reasonable quantity of documents retrieved from the LexisNexis Services and store them in machine-readable form, primarily for one person's exclusive use (the Authorized User who downloaded the Materials), as permitted by applicable copyright law;
d) stampare singoli documenti recuperati dai servizi LexisNexis;	d) print single documents retrieved from the LexisNexis Services;
e) Nella misura consentita dalla legge sul copyright applicabile e dalla legge sul copyright della scienza applicabile e ove non ulteriormente limitato o proibito dalle Condizioni supplementari per materiali specifici, gli Utenti autorizzati possono fare copie dei Materiali recuperati dai Servizi LexisNexis e distribuirli in conformità con legge sul copyright;	e) To the extent permitted by applicable copyright law and the applicable science copyright law and not further limited or prohibited by the Supplemental Terms for Specific Materials, Authorized Users, may make copies of Materials retrieved from the LexisNexis Services and distribute such copies in accordance with copyright law;
f) scaricare, stampare, effettuare copie elettroniche e conservare una quantità ragionevole ("Estratti") dei prodotti sottoscritti (articoli, parti di libri, immagini, tabelle, insiemi di dati) e/o dei metadati che li descrivono;	f) download, print, make electronic copies and keep a reasonable quantity ("Extracts") of the subscribed products (articles, parts of books, images, tables, data sets) and/or the metadata that describe them;
g) incorporare link agli Estratti sulla rete Intranet e sui siti internet del Sottoscrittore;	g) incorporate links to the Extracts on the Intranet network and internet sites of the Subscriber;

h) inserire link a estratti e a estratti scaricati in pacchetti elettronici di lezioni, dispense e sistemi di automazione per la gestione dei corsi, per usi collegati a corsi formativi offerti dal Sottoscrittore anche a distanza, a condizione che gli estratti scaricati indichino chiaramente la fonte, il titolo, l'autore, e l'editore;	h) insert links to Extracts and Extracts downloaded in electronic packages of lessons and lecture notes and automatic course management systems for uses in relation to training courses offered by the Subscriber, including distance courses, on condition that the extracts downloaded clearly indicate the source, title, author and publisher;
i) creare pacchetti di corsi in forma non elettronica, o non stampabile, come ad esempio in formati audio o Braille; tali pacchetti possono essere offerti agli Utenti Autorizzati che, secondo il parere del Sottoscrittore, abbiano disabilità visive;	i) create packages of courses in non-electronic or non-printable form, such as in audio or Braille forms for example; such packages may be offered to Authorised Users who have visual disabilities in the opinion of the Subscriber;
j) incorporare una quantità ragionevole dei contenuti dei Prodotti in formato cartaceo o elettronico, in compiti e portfolio, tesi di laurea e dissertazioni ("lavori accademici"), comprese le riproduzioni di lavori accademici per uso personale e deposito in biblioteca, ivi comprese le riproduzioni in formato cartaceo o elettronico di lavori accademici che possono essere fornite agli sponsor di tali lavori accademici. Ogni articolo dovrà indicare chiaramente la fonte, riportando il titolo ed il titolare del copyright;	j) incorporate reasonable quantity of the content in the products in paper or electronic form, in homework and portfolios, degree theses and dissertations ("academic work"), including reproductions of academic work for personal use and library storage, including reproductions in paper or electronic form of academic work that may be supplied to sponsors of such academic work. Any article must indicate the source clearly, giving the title and the owner of the copyright;
k) visualizzare, scaricare o stampare abstract dei contenuti dei prodotti per marketing interno, per eventuali test o per la formazione degli Utenti Autorizzati;	k) display, download or print the abstracts of the content of the products for internal marketing, any tests or training the Authorised Users;
l) utilizzare i prodotti sottoscritti per eseguire attività di "Text mining / data mining (TDM) a esclusivo fine didattico e di ricerca;	l) use the subscribed products to carry out "Text mining / data mining (TDM) activities exclusively for educational and research purposes;
m) trasmettere Estratti ad altri Utenti Autorizzati e a colleghi di altre Istituzioni per il loro uso di attività didattica o di ricerca scientifica;	m) transmit extracts to other Authorised Users and colleagues in other Institutions for their use in educational or scientific research activities;
n) salvare e/o depositare in perpetuo metadati dai quali sia stato creato un link all'articolo integrale in archivi elettronici gestiti dal Sottoscrittore e/o da un Utente Autorizzato, in una rete sicura. L'accesso e l'uso di tali depositi è limitato agli Utenti	n) save and/or store metadata, from which a link has been created to the full article, in electronic files managed by the Subscriber and/or an Authorised User in a secure network. Access and use of such stores is limited to the Authorised Users, with the

Autorizzati, con l'eccezione dei repository istituzionali e degli OPAC (online public access catalogues) per i quali è consentito l'accesso pubblico ai metadati archiviati; tutti i metadati del contenuto LN saranno cancellati alla fine del termine;	exception of institutional repositories and OPAC (online public access catalogues), for which public access to the metadata filed is allowed; all metadata of LN content will be deleted at the end of the term;
o) trasmettere o caricare singoli Estratti dei contenuti nei prodotti, in una rete sicura e a titolo temporaneo, solo per usi in procedure amministrative e/o di valutazione, quali a mero titolo di esempio quelli della VQR (Valutazione della Qualità della Ricerca), e delle procedure di abilitazione scientifica nazionale;	o) transmit or upload individual Extracts of the content in the products in a secure network and on a temporary basis solely for use in administrative and/or assessment procedures, such as those for VQR (Research Quality Assessment) and national scientific qualification procedures merely by way of example;
p) trasmettere singoli Estratti dei contenuti dei prodotti sottoscritti all'autorità preposta in caso di procedure giudiziarie e/o per motivi di sicurezza pubblica;	p) transmit individual Extracts of the content of the subscribed products to the authority responsible in the case of legal proceedings and/or for reasons of public safety;
q) utilizzare una quantità ragionevole dei contenuti in forma di Estratti come fonte materiale per soddisfare le richieste di "fornitura di documenti" (Document Delivery), a condizione che: 1) la richiesta di prestito provenga da una biblioteca, e 2) l'Estratto richiesto sia inviato alla biblioteca richiedente dal Sottoscrittore per posta o per fax o in formato elettronico, con distruzione della copia elettronica dopo la stampa, utilizzando software di trasmissione documenti quali ad esempio Ariel® o NILDE;	q) use individual reasonably portion of the content in form of Extracts as source material for meeting requests for the "supply of documents" (Document Delivery) on condition that: 1) the loan request comes from a library and 2) the Extract requested is sent to the requesting library by the Subscriber by post or fax or in electronic form with destruction of the electronic copy after printing, using document transmission software such as Ariel® or NILDE for example;
r) recuperare i costi vivi dagli Utenti Autorizzati e da utenti occasionali registrati dal Sottoscrittore ("Walk In Users") che accedono alle sedi del Sottoscrittore;	r) recover the out-of-pocket expenses from the Authorised Users and occasional users registered by Subscriber ("Walk In Users") that have access to the offices of the Subscriber;
s) effettuare estrazioni di testo e di dati a scopo di indicizzazione e integrazione nei cataloghi delle biblioteche delle Istituzioni	s) make extracts of text and data for the purpose of indexing and including in the catalogues of the libraries of the Institutions
3.2 Limitazioni d'uso ai prodotti sottoscritti	3.2 Limits to use of the subscribed products
Il Sottoscrittore e i suoi Utenti Autorizzati non possono:	The Subscriber and his Authorised Users may not:

a) sintetizzare, modificare, tradurre o creare opere derivate basate sui prodotti sottoscritti, senza il previo consenso scritto dell'Editore salvo nella misura in cui sia necessario per renderli visibili sullo schermo del computer degli Utenti Autorizzati;	a) summarise, modify, translate or create derivative work based on the subscribed products without the prior written consent of the Publisher, except to the extent necessary to make them visible on the computer screen of the Authorised Users;
b) rimuovere, oscurare o modificare in qualsiasi modo ogni indicazione di copyright, altre note o esclusioni di responsabilità come appaiono nei prodotti sottoscritti;	b) remove, obscure or modify in any way any indication of copyright, other notes or exclusions of liability that appear in the subscribed products;
c) utilizzare robot, spider, crawler o altri programmi per il download automatico, algoritmi o dispositivi che consentano in maniera continua e sistematica di ricercare, catturare, estrarre, inserire deep link, indicizzare o compromettere il funzionamento dei prodotti sottoscritti, consentire ad altri di accedere o utilizzare i Servizi LexisNexis in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo diverso dall'interfaccia utente fornita da LN o da un fornitore di terze parti approvato da LN. L'utilizzo dei servizi LexisNexis è consentito solo tramite attività di ricerca e recupero individuali, discrete, eseguite manualmente. Tutti gli accessi e l'utilizzo dei servizi LexisNexis tramite strumenti meccanici, programmatici, robotici, con script o qualsiasi altro mezzo automatizzato sono PROIBITI SEVERAMENTE, fatta eccezione per quanto previsto al precedente par. 3.1 I);	c) use robots, spiders, crawlers or other programmes for automatic download, algorithms or devices that systematically and continuously allow research, capture, extraction, deep link insertion, indexing or operation of the subscribed products to be compromised, permit others to access or use the LexisNexis Services in any manner whatsoever by any means other than the user interface provided by LN or an LN approved third-party supplier. Use of the LexisNexis Services is permitted only via manually conducted, discrete, individual search and retrieval activities. All access to and use of the LexisNexis Services via mechanical, programmatic, robotic, scripted or any other automated means is STRICTLY PROHIBITED with the exception of what is provided in paragraph 3.1 I) above;
d) riprodurre, conservare o ridistribuire in maniera sostanziale o sistematica i prodotti sottoscritti;	d) reproduce, keep or redistribute the subscribed products substantially or systematically;
e) ad eccezione di quanto espressamente previsto in questo contratto, agli Utenti Autorizzati è vietato scaricare, archiviare, riprodurre, trasmettere, visualizzare, copiare, distribuire o utilizzare Materiali recuperati dai Servizi LexisNexis. LN è responsabile della visualizzazione di tutti gli avvisi di copyright per gli utenti autorizzati prima che possa verificarsi la stampa.	e) except as specifically provided in this Agreement, Authorized Users are prohibited from downloading, storing, reproducing, transmitting, displaying, copying, distributing, or using Materials retrieved from the LexisNexis Services. LN is responsible for displaying all copyright notices to Authorized Users before printing or downloading of the Materials can occur.
ARTICOLO 4 - OBBLIGAZIONI DELL'EDITORE	ARTICLE 4 - OBLIGATIONS OF THE PUBLISHER